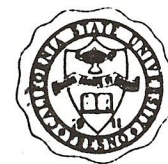


# California State University, Fresno



ARMENIAN STUDIES PROGRAM  
Fresno, California 93740

## NEWS SERVICE



FOR YOUR INFORMATION

CSU Fresno Armenian Studies Program activities as  
reported in local, national, and international media.

Release #10

December 1985



# ՀԱՅ

## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO  
FRESNO, CALIFORNIA 93740

SOURCE Marmara, Istanbul, reprinted from Hurriyet,  
largest circulating Turkish Daily

DATE 30 Sept 1985 (Marmara)

SUBJECT CSUF Prof. Kouymjian, libeled and calumnied  
by popular Turkish press.

PAGE 1 of 1

# ՄԱՐԻՄԱՐԱ

ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ, ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

30.9.1985

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ՍՈՒՐԷՆ ՇԱՄԼԵԱՆ

ԳԻՆ 50 ԼԻՐԱ

ԳԱԼԻՖՈՐՆԻԱ  
ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ  
ԳՈՎՔԸ ԿԸ ՀԻՒՍՈՒԻ  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ  
ԱՀԱԲԵԿԶՈՒԹԵԱՆ

Դասախոս

Տֆթ. Տիգրան Գույումճեան  
Կ'արդարացնէ  
Թուրք Դիւանագէտներուն  
Սպաննութիւնը

ARMENIAN TERRORISM DISCUSSED IN THE  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

PROFESSOR DR. DICKRAN KOUYMJIAN  
JUSTIFIES THE KILLING OF TURKISH  
DIPLOMATS

«Հիւրըիյէթ»ի թղթա-  
կիցը կը հաղորդէ Լոս  
Անճէլըսէն:—

Գալիֆորնիոյ Հայ Կա-  
ռավարիչը Ճորճ Տէօթ-  
մէճեան, որ գրեթէ «Հա-  
յաստան» դարձուցած է իր  
նահանգը, հիմա ալ յաջո-  
ղեցաւ Հայկական ահա-  
բեկչութիւնը մտցնել հա-  
մայսարաններէն ներս,  
ուր կը ջատագովուի ոճ-  
րագործութիւնը՝ բեմե-  
րէն:

Հիւսիսային Գա-  
լիֆորնիոյ՝ Ֆրէզնօ քա-  
ղաքի Պետական Համալ-  
սարանին մէջ (Գալի-  
ֆորնիա Սթէյթ Եոլնիվէր-  
սիթի) սկսան աւանդել նա-  
եւ դասեր, որոնք կը վերա-  
բերին Հայկական բռնու-  
թեան արարքներուն:

Այս Համալսարանին  
մէջ հաստատուած Հայ-  
կական Ամպիոնին վարի-  
չըն է Փրոֆ. Տէթթ.  
Տիգրան Գույումճեան,  
որ իր աշակերտներուն կը

բացատրէ նպատակները  
Հայկական ահաբեկչա-  
կան կազմակեր-  
պութեանց, ինչպէս՝  
ԱՍԱԼԱ (Հայաս-  
տանի Ազատագրական

Գաղտնի Բանակ) Հայ-  
կական Յեղափոխական  
Թեան Վրիժառու-  
թեան Արդարութեան

Համագէտները, Հայ-  
կական Յեղաշրջական  
Բանակ, եւն.։ Այս դա-  
սընթացքներուն ընթաց-

քին, առկա կը խօսի Հայոց  
իրաւացիութեան մասին եւ

կը ջանայ արդարացնել  
Թուրք դիւանագէտնե-  
րուն սպանութիւնը Հայ

ահաբեկչական կազմա-  
կերպութիւններու կողմ-  
էն: Այն ուսանողները,

որոնք կը մասնակցին  
այդ դասընթացք-  
ներուն, Համալսարանի

ձմեռնային շրջանին  
համար լաւ նիշեր կը  
ստանան եւ յաջողակ  
իբրեւ առաւելու-  
թիւններ կ'ապահովեն:

California's Armenian Governor George Deukmejian, who has almost  
turned his state into "Armenia", has also now succeeded in introducing Armenian  
terrorism in universities, where crime is encouraged from the lectern.

In the Northern California city of Fresno's State University (California  
State University), they have also begun to teach courses which concern acts of  
Armenian violence. The director of the Armenian Studies Program established in  
this university is Dr. Dickran Kouymjian, who explains to his students the purposes  
of Armenian terrorist organizations such as ASALA (Armenian Secret Armenia for  
the Liberation of Armenia), the Justice Commandos for the Armenian Genocide, the  
Armenian Revolutionary Army, etc. During these courses he speaks about Armenian  
rights and tries to justify the murder of Turkish diplomats by Armenian terrorist  
organizations. Those students who participate in these courses receive good  
grades for the winter semester at the University and succeed in securing advantages.



ՀԱՅ

## ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO

FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE

Armenian Action/Hye Sharzhoom, Fresno

DATE

November 1985

SUBJECT

Center for Armenian Studies to be housed  
in new Peters Business Building

PAGE

1 of 1

ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ  
ARMENIAN ACTION

Non-profit Org.

U.S. Postage

PAID

Permit No. 262

Address  
Correction  
RequestedVolume 7, No. 1 The newspaper of the California State University, Fresno Armenian Students Organization  
November, 1985 and Armenian Studies Program.Armenian Studies Program  
CSUF, Fresno, CA 93740

## Peters Business Building, CSUF's new venture

## Armenian Businessman honored; Armenian Studies to be housed in new facility

Ground breaking for the latest addition to the Fresno State campus, the Leon S. Peters Business Building, is expected to take place as scheduled in early 1986. Completion of the \$13,000,000 project is set for mid-1988. Due to the financial crisis of recent years, it is the first major addition to the university's master plan in a decade.

The Business complex will have two separately funded components, integrated in terms of construction and ultimate use. The six-story main structure will include 11 lecture rooms, 10 teaching laboratories, graduate research space, 211 faculty offices and related departmental spaces. It will house not only the CSUF School of Business and Administrative Sciences, but the School of Humanities as well. The Trustees of The California State University approved the \$9,772,000 budget last November.

The other, smaller wing — 10,480 square feet versus the 84,344 of the main building — will be the single-story Valley Business Center with two 40 seat meeting rooms, a 125 person capacity theatre, a multi-purpose room with computer instruction capabilities, and a large exhibition foyer. The \$2,300,000 Center will

be entirely funded through corporate and community contributions.

The Board of Trustees in naming what will become the largest and most impressive building on campus after the late Leon Peters, has paid tribute to one of Fresno's most remarkable Armenian native sons, a tireless worker whose industry and modesty contributed so much to the well being of the community in which he lived. The designation of the building after Peters is one of the highest tributes paid to an Armenian in the State of California.

Leon Peters was more than just a successful businessman and admired philanthropist, he was committed to education, a person who over the years served in leadership capacities on the University President's Advisory Board, the CSUF Foundation Board of Governors, Co-Chairman of the Stadium Fund Drive, the University's Agricultural Foundation Board, and the Advisory Board of the School of Business. He was also, along with his wife Alice, a patron of the arts as attested to by the Leon and Alice Peters Gallery in Fresno's Metroplitan Museum and his position as member of the Board of the William Saroyan Foundation.

Leon Peters took an active interest in

various university programs including Armenian Studies not only by way of generous contributions for the purchase of Armenian books, but through his counsel on the development of the Program. It is fitting that Armenian Studies will be housed in the building named after him.

The University's fund drive for the Valley Business Center section of the complex, though highly successful, having already secured some \$1,000,000 in pledges, is faced with a State imposed deadline of December 31. Through a unique arrangement, the Trustees of CSU have agreed to provide for maintenance and upkeep of the privately funded Valley Business Center—the facility will be primarily for public and corporate use—if ground breaking and construction take place at exactly the same time as the State funded Business School.

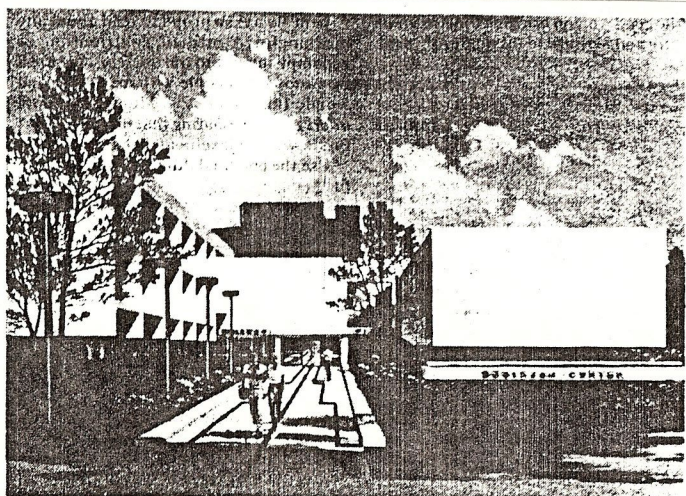
Hye Sharzhoom and the Armenian Studies Program urge all readers, all Armenians in Fresno and beyond, to actively and generously support the University's fund drive. Such support will give credibility to the often heard proclamations of Armenians' dedication to higher learning. It will also acknowledge the Armenian community's appreciation for Leon Peter's generosity to so many of his own people's needs and causes. As a Trustee of the Armenian Assembly, Mr. Peters gave more than just his time and money, he gave his experience, his balanced and reasoned advice at very critical moments in the organization's history. His final donation of \$200,000 to the Armenian Assembly endowment fund quietly asserted his faith in the future of Armenian life in America.

All contributions will be properly acknowledged in the new facility. Though pledges to the Leon S. Peters Business Building must be made before the end of the year, payment can be spread over four successive tax years up until April 1988.

An illustrated brochure on the building as well as pledge cards can be secured through the CSUF Office of Development, Dick Francois, Director, 121 Thomas Administration Building, Fresno, CA 93740, telephone (209) 294-4036. Further information and details on various aspects of the project can also be obtained from Dean Joe Penbera of the School of Business, telephone (209) 294-2482, James Shekoyan of the Fund Drive Steering Committee, telephone (209) 435-5700, or Dr. Dickran Kouymjian, Coordinator of the Armenian Studies Program, telephone (209) 294-2669.



The late Leon S. Peters



A rendering of the Valley Business Center viewed from the east, with the Leon S. Peters Building on the right.



## Program Adds New Dimension To Zoryan Projects

Cambridge, Mass.— Levon Charkoudian, Chairman of the Board of Directors of the Zoryan Institute for Contemporary Armenian Research and Documentation, announced the start of the "Associates Program", which will provide academic and intellectual support to various ongoing projects.

The new program involves a select group of intellectuals, and scholars who have academic credentials and appreciate the Institute's focus on contemporary issues. This group of Associates will constitute the primary advisory body on projects; as such, the Associates will be helpful to the staff which implements and manages the projects, and to the Board of Directors which retains responsibility for the overall policies of the Institute and determines categories of projects. Associates of the Institute will be invited to initiate concepts or evaluate projects, individually and through committees. The Associates will institutionalize and extend the source of scholarly input into specific projects.

According to Mr. Charkoudian, the program was developed during the 1984 meeting of the Institute's Board of Directors. At that time the Board agreed that a first group would be formed in 1985 and others would be added on an annual basis. The Board also decided that participation in the group would be by the invitation of the Board of Directors.

The first group of academics who have been invited and who have accepted to join the Institute as Associates includes the following:

**Dr. Vahe Balekjian**, professor of European Law, the University of Glasgow, Scotland.

**Dr. Aida K. Boudjikianian**, professor of Geography, the Lebanese University, Beirut.

**Dr. Gerard Chaliand**, professor of Government, Ecole nationale d'administration, Paris.

**Dr. Levon Chorbajian**, professor of Sociology, University of Lowell, Mass.

**Dr. Marjorie Housepian**, professor of English, Barnard College, Columbia University, New York.

**Dr. Dikran Kouymjian**, professor of Armenian Studies, California State University, Fresno.

**Dr. Robert Mirak**, Adjunct Professor of History, Boston University, Boston.

**Dr. Seth Singleton**, Dean, Pacific University, Forest Grove, Oregon.

**Mr. Arto Tchakmakian**, sculptor, professor of Art, University of Quebec, Montreal.

**Dr. Khachig Tololyan**, professor of Comparative Literature, Wesleyan University, Middletown, Connecticut.

**Dr. Aram A. Yengoyan**, professor of Anthropology, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan.

**Dr. Hratch Zadoian**, professor of Political Science and Assistant Dean, Queens College, New York.

"We are gratified by the tremendous and enthusiastic response of those who were asked to participate in this undertaking", stated Mr. Charkoudian. "The group has representation from various disciplines and geographic areas. This will facilitate not only communication but also our decision making. It will be particularly useful for the many new projects the Board will be discussing during its upcoming annual meeting. We always had the support of the academic community," Charkoudian added, "but institutionalizing it will give us the necessary mechanism to undertake more difficult and critical projects."



## SAS to Hold Meeting in New Orleans

NEW ORLEANS — The Society for Armenian Studies will hold its Annual Business Meeting on Saturday, Nov. 23, 1985 from 3 to 5 p.m. in the Hyatt Regency Hotel in New Orleans. On Sunday, at 8 p.m., the Society will sponsor its Tenth Anniversary Banquet at Arnaud's Restaurant, preceded by a reception for the Society hosted by the Armenian Association of Louisiana.

On Sunday, Nov. 24, three panels sponsored by the Society — "Medieval Armenian Medicine;" "The Armenians during Their Last Decade in Anatolia;" "Turkish-Armenian Cultural Relations in 19th Century" — with nine scholars in all will be presented as part of the regular meeting of the Middle East Studies Association. The public is urged to support its scholars by attending these panels and the banquet. Reservations can be made by contacting the SAS Treasurer, Gia Aivazian, at (213) 275-2767.

The Society for Armenian Studies is the only professional organization in the U.S. for scholars and researchers interested in the Armenians, their history and language. The initial decision to form such an association was made at the Middle East Studies Association meeting of 1974 in Boston spearheaded by Richard Hovannisian and fellow scholars Avedis Sanjian, Robert Thomson, Nina Garsoian, and Dickran Kouymjian. Currently the SAS has a worldwide membership of some 175 scholars and 40 supporting scribes. It publishes a **Newsletter** thrice a year, its **Journal of Armenian Studies** annually, yearly bibliographies, and serious monographs in its **Occasional Papers** series.

The Society is affiliated with the American Historical Association as well as the Middle East Studies Association, and has sponsored Armenian panels at the annual meetings of other professional organizations. Its funding comes from annual membership dues and grants and donations from supportive foundations and individuals.

The Alex Manoogian Cultural Fund has committed itself to the underwriting of the Society's **Journal** for its first years. Additionally, the Manoogian Fund has been subsidizing the air travel for SAS Administrative Council meetings and for scholars presenting papers at SAS sponsored panels. Through this generosity the Society for Armenian Studies has been able to assert an energetic Armenological presence in Middle East scholarship.

The 10th Anniversary Banquet in New Orleans is just one of a series of special events to mark a decade of the Society's work. Next year it will sponsor a number of jointly organized conferences on current issues and trends in Armenian Studies on both the east and west coasts. A special retrospective issue of the **Newsletter** on the history of the Society will also be published.

The Administrative Council, the governing body of the Society for Armenian Studies, for 1985 is made up of Arpena Mesrobian (Secretary), Gia Aivazian (Treasurer), Artin Arslanian, Krikor Maksoudian, Vahe Oshagan, Nikola Schahgaldian, and Dickran Kouymjian (Chairman).

Membership is not limited to scholars. Those willing to support the important work and activities of this academic body, but are not themselves scholars, many join as supporting members. Armenian organizations are also urged to morally and materially back the Society's efforts to raise scholarly and public perception of Armenian history.

Enquiries on membership should be addressed to the Secretary of the Administrative Council, Arpena Mesrobian, 4851 Pembridge Circle, Syracuse, N.Y. 13215. Donations should be made out to the Society for Armenian Studies and mailed directly to the Treasurer, Gia Aivazian, 1134 Souther Wooster St., Los Angeles, CA 90035.



## Society for Armenian Studies Holds Annual Mtg. & 10th Anniversary Banquet

FRESNO, Calif. - The Society for Armenian Studies will hold its Annual Business Meeting on Saturday, November 23, 1985, from 3:00 to 5:00 p.m. in the Hyatt Regency Hotel in New Orleans. On Sunday evening, November 24, at 8 p.m., the Society will sponsor its Tenth Anniversary Banquet at Arnoud's Restaurant, preceded by a reception for the Society hosted by the Armenian Association of Louisiana.

Also on Sunday, three panels sponsored by the Society - (1) 9-11 a.m.: *Medieval Armenian Medicine*; (2) 11 a.m.-1 p.m.: *The Armenians During Their Last Decades in Anatolia*; (3) 3-5 p.m.: *Turkish-Armenian Cultural Relations in 19th Century*. Nine scholars in all will be presented as part of the regular meeting of the Middle East Studies Association. The public is urged to support its scholars by attending these panels and the banquet. Reservations can be made by contacting the SAS Treasurer, Gia Aivazian, at telephone (213) 275-2767.

The Society for Armenian Studies is the only professional organization in the U.S. for scholars and researchers interested in the Armenians, their history and language. The initial decision to form such an association was made at the Middle East Studies Association meeting of 1974 in Boston spearheaded by Richard Hovannisian and fellow scholars Avedis Sanjian, Robert Thomson, Nina Garsoian, and Dickran Kouymjian. Currently the SAS has a worldwide membership of some 175 scholars and 40 supporting subscribers. It publishes a **Newsletter** three times a year, its **Journal of Armenian Studies** annually, yearly bibliographies, and serious monographs in its **Occasional Papers** series.

The Society is affiliated with the American Historical Association as well as the Middle East Studies Association, and has sponsored Armenian panels at the annual meetings of other professional organizations. Its funding comes from annual membership dues and grants and donations from supportive foundations and individuals.

The Alex Manoogian Cultural Fund has committed itself to the underwriting of the Society's **Journal** for its first years. Additionally, the Manoogian Fund has been subsidizing the air travel for SAS Administrative Council meetings and for scholars presenting papers at SAS sponsored panels. Through this generosity the Society for Armenian Studies has been able to assert an energetic Armenological presence in Middle East scholarship.

The 10th Anniversary Banquet in New Orleans is just one of a series of special events to mark a decade of the Society's work. Next year it will sponsor a number of jointly organized conferences on current issues and trends in Armenian Studies on both the East and West Coasts. A special retrospective issue of the **Newsletter** on the history of the Society will also be published.

The Administrative Council, the governing body of the Society for Armenian Studies, for 1985 is made up of Arpena Mesrobian (Secretary), Gia Aivazian (Treasurer), Artin Arslanian, Krikor Maksoudian, Vahe Oshagan, Nikola Schahgaldian, and Dickran Kouymjian (Chairman).

Membership is not limited to scholars. Those willing to support the important work and activities of this academic body, but are not themselves scholars, many join as supporting members. Armenian organizations are also urged to morally and materially back the Society's efforts to raise scholarly and public perception of Armenian history.

Enquiries on membership should be addressed to the Secretary of the Administrative Council, Arpena Mesrobian, 4851 Pembridge Circle, Syracuse, N.Y. 13215. Donations should be made out to the Society for Armenian Studies and mailed directly to the Treasurer, Gia Aivazian, 1134 South Worcester St., Los Angeles, CA 90035.



## NOR GYANK — NEW LIFE

## ARMENIAN / ENGLISH / FRENCH WEEKLY

### Society For Armenian Studies

### Annual Meeting And 10th Anniversary Banquet In New Orleans

**CAMBRIDGE, MA**—The Society for Armenian Studies will hold its Annual Business Meeting on Saturday, November 23, 1985 from 3 to 5 p.m. in the Hyatt Regency Hotel in New Orleans. On Sunday evening, Nov. 24, at 8:00 p.m., the Society will sponsor its Tenth Anniversary Banquet at Arnaud's Restaurant, preceded by a reception for the Society hosted by the Armenian Association of Louisiana.

Also on Sunday, three panels sponsored by the Society—(1) 9-11 a.m.: *Medieval Armenian Medicine*; (2) 11 a.m.-1 p.m.: *The Armenians during Their Last Decades in Anatolia*; (3) 3-5 p.m.: *Turkish-Armenian Cultural Relations in 19th Century*—with nine scholars in all will be presented as part of the regular meeting of the Middle East Studies Association. The public is urged to support its scholars by attending these panels and the banquet. Reservations can be made by contacting the SAS Treasurer, Gia Aivazian, at (213) 275-2767.

The Society for Armenian Studies is the only professional organization in the U.S. for scholars and researchers interested in the Armenians, their history and language. The initial decision to form such an association was made at the Middle East Studies Association meeting of 1974 in Boston, spearheaded by Richard Hovannisian and fellow scholars Avedis Sanjian, Robert Thomson, Nina Garsoian, and Dickran Kouymjian. Currently, the SAS has a worldwide membership of some 175 scholars and 40 supporting subscribers. It published a newsletter thrice a year, its *Journal of Armenian Studies* annually, yearly bibliographies, and serious monographs in its *Occasional Papers* series.

The Society is affiliated with the American Historical Association, as well as the Middle East Studies Association, and has sponsored Armenian panels at the annual meetings of other professional organizations. Its funding comes from annual membership dues, grants and donations from supportive foundations and individuals.

The Alex Manoogian Cultural Fund has committed itself to the underwriting of the Society's *Journal* for its first years. Additionally, the Manoogian Fund has subsidizing the air travel for SAS Administrative Council meetings and for scholars presenting papers at SAS-sponsored panels. Through this generosity, the Society for Armenian Studies has been able to assert an energetic Armenological presence in Middle East scholarship.

The 10th Anniversary Banquet in New Orleans is just one of a series of special events to mark a decade of the Society's work. Next year it will sponsor a number of jointly organized conferences on current issues and trends in Armenian Studies on both the east and west coasts. A special retrospective issue of the *Newsletter* on the history of the Society will also be published.

The Administrative Council, the governing body of the Society for Armenian Studies, for 1985 is made up of Arpena Mesrobian (Secretary), Gia Aivazian (Treasurer), Artin Arslanian, Krikor Maksudian, Vahe Oshagan, Nikola Schahgaldian, and Dickran Kouymjian (Chairman).

Membership is not limited to scholars. Those willing to support the important work and activities of this academic body, but are not themselves scholars, may join as supporting members. Armenian organizations are also urged to morally and materially back the Society's efforts to raise scholarly and public perception of Armenian history.

Enquiries on membership should be addressed to the Secretary of the Administrative Council, Arpena Mesrobian, 4851 Pembridge Circle, Syracuse, N.Y. 13215. Donations should be made out to the Society for Armenian Studies and mailed directly to the Treasurer, Gia Aivazian, 1134 South Wooster St., Los Angeles, CA 90035.



## The California COURIER

*"The Newspaper For All Armenians" — Published weekly since 1958*

P.O. Box 966, Fresno, Ca. 93714  
Phone: (209) 264-9330

THURSDAY, NOVEMBER 21, 1985  
VOL. XXVIII, NO. 19

1610 North Wilcox Avenue  
L.A., Ca. 90028 — (213) 464-8337

## SAS Set For 10th Annual Meeting

NEW ORLEANS — The Society for Armenian Studies will hold its annual business meeting on Nov. 23 at the Hyatt Regency Hotel in New Orleans.

On Nov. 24, beginning at 8 p.m., the Society will sponsor its 10th Annual Banquet at Arnaud's Restaurant. Preceding the dinner, a reception will be hosted by members of the Armenian Association of Louisiana.

On Sunday, Nov. 24, three panels sponsored by the Society — (1) 9-11 a.m., "Medieval Armenian Medicine;" (2) 11 a.m., "The Armenians During Their Last Décade in Anatolia;" (3) 3-5 p.m., "Turkish-Armenian Cultural Relation in 19th Century" — with nine scholars in all, will be presented as part of the regular meeting of the Middle East Studies Association.

Those interested in attending the weekend cultural gathering should call SAS treasurer, Gia Aivazian at (213) 275-2767 for reservations.

The Society for Armenian Studies is the only professional organization in the U.S. for scholars and researchers in-

terested in the Armenians, their history and language.

The initial decision to form such an organization was made at the Middle East Studies Association meeting in 1974 in Boston, spearheaded by Richard Hovanisian and fellow scholars, Avedis Sanjian, Robert Thomson, Nina Garsoian and Dickran Kouymjian.

Currently the SAS has a worldwide membership of 175 scholars and 40 subscribers. The organization publishes a newsletter three times a year, "Journal of Armenian Studies" annually, yearly bibliographies, and serious monographs in its occasional papers series.

The Society is affiliated with the American Historical Association as well as the Middle East Studies Association, and has sponsored Armenian panels at meetings of other professional organizations. The SAS is funded from membership dues and grants and donations supportive foundations and individuals.

The Alex Manoogian Cultural Fund has committed itself to the underwriting of the Society's

"Journal" for its first years. Additionally, the Manoogian Fund has been subsidizing air travel for SAS Administrative Council meetings and for scholars presenting papers.

The 10th Anniversary Banquet in New Orleans is one in a series of special events to mark a decade of the Society's work. Next year it will sponsor a number of jointed organized conferences on current issues and trends in Armenian Studies on the east and west coasts. A special retrospective issue of the newsletter on the history of the Society will also be published.

The administrative council, the governing body of the Society for Armenian Studies, for 1985 is made up of Arpena, secretary; Gia Avazian, treasurer; Artin Arslanian, Krikor Maksoudian, Vahe Oshagan, Nikola Schahagaldian, and Dickran Kouymjian, chairman.

Membership is not limited to scholars. Those interested in supporting the work and activities of the academic body, may join as supporting members.



## Society For Armenian Studies To Hold Annual Meeting And 10th Anniv. Banquet In New Orleans

The Society for Armenian Studies will hold its Annual Business Meeting on Sunday, November 24, 1985 from 3 to 5 p.m. in the Hyatt Regency Hotel in New Orleans. On the same evening at 8 p.m., the Society will sponsor its Tenth Anniversary Banquet at Arnaud's Restaurant, preceded by a reception for the Society hosted by the Armenian Association of Louisiana.

Also Sunday, three panels sponsored by the Society— (1) 9-11 a.m.: **Medieval Armenian Medicine**; (2) 11 a.m. - 1 p.m.: **The Armenians during Their Last Decade in Anatolia**; (3) 3-5 p.m.: **Turkish-Armenian Cultural Relations in 19th Century** — with nine scholars in all will be presented as part of the regular meeting of the Middle East Studies Association. The public is urged to support its scholars by attending these panels and the banquet. Reservations can be made by contacting the SAS Treasurer, Gia Aivazian, at (213) 275-2767.

The Society for Armenian Studies is the only professional organization in the U.S. for scholars and researchers interested in the Armenians, their history and language. The initial decision to form such an association was made at the Middle East Studies Association meeting of 1974 in Boston spearheaded by Richard Hovannisian and fellow scholars Avedis Sanjian, Robert Thomson, Nina Garsoian, and Dickran Kouymjian. Currently the SAS has a worldwide membership of some 175 scholars and 40 suppor-

ting scribes. It publishes a **Newsletter** thrice a year, its **Journal of Armenian Studies** annually, yearly bibliographies, and serious monographs in its **Occasional Papers** series.

The Society is affiliated with the American Historical Association as well as the Middle East Studies Association, and has sponsored Armenian panels at the annual meetings of other professional organizations. Its funding comes from annual membership dues and grants and donations from supportive foundations and individuals.

The Alex Manoogian Cultural Fund has committed itself to the underwriting of the Society's **Journal** for its first years. Additionally, the Manoogian Fund has been subsidizing the air travel for SAS Administrative Council meetings and for scholars presenting papers at SAS sponsored panels. Through this generosity the Society for Armenian Studies has been able to assert an energetic Armenological presence in Middle East scholarship.

The Administrative Council, the governing body of the Society for Armenian Studies, for 1985 is made up of Arpena Mesrobian (Secretary), Gia Aivazian (Treasurer), Artin Arslanian, Krikor Maksoudian, Vahe Oshagan, Nikola Schahgaldian, and Dickran Kouymjian (Chairman).

Membership is not limited to scholars. Those willing to support the important work and activities of this academic body, but are not themselves scholars, many join as supporting members. Armenian organizations are also urged to morally and material back the Society's efforts to raise scholarly and public perception of Armenian history.

Enquiries on membership should be addressed to the Secretary of the Administrative Council, Arpena Mesrobian, 4851 Pembridge Circle, Syracuse, N.Y. 13215. Donations should be made out to the Society for Armenian Studies and mailed directly to the Treasurer, Gia Aivazian, 1134 South Wooster St., Los Angeles, CA 90035.



## Corrine Heditzian Visits Fresno State

Corrine Heditzian, Chief of the Near East and South Asia Branch of the Press Division of the United States Information Agency in Washington, visited the CSU Fresno campus and the Armenian Studies Program on October 8, as part of a series of information briefings at central and northern California universities. A native of Providence, Rhode Island, Ms. Heditzian was on her first trip to Fresno where she has relatives and acquaintances. She received her Masters degree from Columbia University in International Affairs and while there was classmate of Armenian Studies Program Director, Dickran Kouymjian, in courses taught by Professor Nina Garsoian. Later she served in India, Beirut and Paris and next year she will leave Washington to take up a four year post in Rome as Chief Press Officer at our Embassy.

Ms. Heditzian met with faculty and a select number of students during the day to explain job opportunities in the diplomatic branch of U.S. government. She addressed Dr. Kouymjian's morning class, introduction to Armenian Studies, about her experiences working for the government abroad. Hye Sharzhoom was able to get the following interview with her over lunch.

Hye Sharzhoom: Ms. Heditzian, what exactly is the Foreign Service?

Corrine Heditzian: The Foreign Service includes the United States Information Agency, the State Department, the A.I.D. Program, and the Foreign Commercial Service of the Commerce Department. Currently it has some 4,000 officers, 355 of which were newly appointed in 1984.

HS: How much time do Foreign Service Officers spend abroad?

CS: Usually 7 to 10 years on overseas duties with annual vacations home, and then 3 to 4 years on State side, then out again.

HS: Is the salary competitive?

CS: In the beginning, very much so — \$20,000 to \$27,000 for starting officers, but later the top salary is only \$68.00. No one joins the Service to make lots of money. However, there are interesting fringe benefits such as foreign housing, travel, educational allowances, and the U.S. Government's retirement plan. You can retire at 50 after 20 years of service. The mandatory retirement age is 65.

HS: What are the qualifications for becoming a Foreign Service Officer?

CS: You must be a U.S. citizen, over 21 years old, and willing to be available for world assignment.

HS: We understand that there is something like an entrance exam, is that true?

CS: Yes, once a year the Foreign Service exam is given, this year on December 7th; applications are due two weeks before, this year on October 25. Information is available at the university Career Planning Office or at the regional U.S. Government Office of Personnel Management.

HS: How does one prepare for the exam?

CS: It's not an exam you can "cram" for. There are certain things you can do, however, which will help you pass the exam.

HS: It's like an IQ exam, then?

CS: No, it's a test of your general knowledge. The ways you prepare are things which everyone who considers her or himself an in-



formed citizen should do: 1) read a good daily newspaper, 2) read a good weekly news magazine, and 3) according to some, a very good idea is to read at least half an hour of fiction daily, for two reasons. It is important to keep abreast of what's going on in literature and to insure that one has good English language skills. This is the area that most people have problems with, if they have problems, in the written exam or the oral exam, and in fact in their careers.

My advice to anyone taking the exam is that if your field is one in which your English oral or written expression needs improvement. You better work on it.

HS: How many people take the exam each year?

CS: In 1984, 17,000 sat for exam world wide; 3,100 passed it.

HS: Does the Foreign Service have a special interest in minorities? If so, are there special conditions for them?

CS: Yes, and there are Affirmative Action Programs, since so many take the exam and so few are needed, we want to concentrate on informing ethnic groups about their possibilities. There are not as many ethnic and minority officers as we would like.

HS: What about Armenians?

CS: Well, I just said that the Foreign Service is looking for individuals from minority groups, and with only 6 Armenian officers that I know of out of 4,000 in the Foreign Service, it is not a career Armenians have tended to look to. One of the things I sense is that Armenian Americans are tremendously interested in American foreign policy and international relations in general, but have been so tied up in seeking careers in more "lucrative" professions that they haven't thought in terms of making an impact, however gradually, on government from the inside.

HS: Do you see the Armenian Assembly's intern program as a logical channel for entry into the Foreign Service?

CS: Absolutely!

HS: Have you known Dr. Kouymjian a long time?

CS: For nearly 25 years, first as a graduate student at Columbia University, but later when we both service in Beirut — he at the American University — and later Paris, too.

HS: Thank you very much; we hope you'll come back to Armenian Fresno again.

CS: I'd love to.



## The Armenian National Survival in the Diaspora

By. Dr. DICKRAN KOUYMIJIAN

The following is the abstract of a paper presented by Dr. Dickran Kouymjian of California State University of Fresno, at the Armenian Festival in Amsterdam, Holland, Oct. 16-30.

Seven decades after the Genocide, Armenians in the diaspora seem to be progressively strengthening and expanding the infrastructure of their communities. Their numbers seem to have grown in nearly the same proportion outside Soviet Armenia as within. Both in relative and absolute terms the material resources spent on churches, schools, community centers, and organizational headquarters continue to grow at an almost uncontrollable pace.

Simultaneously the traditional centers of semi-autonomous Armenian national life in the Middle East, residual hold overs from the Ottoman millet system, seem to be threatened, some such as Cairo, Addis Ababa, and Istanbul appear to be on the way to extinction through emigration. The expanded communities of the United States, Canada, Australia, and France, devoid of an organizational principle comparable to the protected minority status of the millet system, offer a non-threatening Christian environment regarded by Armenians as equal to their own milieu, if not superior to it, one which most Armenians are attracted by. The new countries of settlement are also vast, with innumerable urban centers which disperse the Armenians (With the exception of greater Los Angeles, a special phenomenon), who until recently were concentrated in the capitals or one or two major cities of Syria, Lebanon, Iran, Iraq, Egypt, Turkey, and Cyprus. Excellent and easily accessible public and private school systems have obviated the need for a separate Armenian one as found in the Middle East. The current movement toward establishing Armenian schools in the United States and Europe reflects a desire to instill the national customs and produce Armenian speakers rather provide for adequate education because it is lacking.

The overall consequence has been the paradox of a western diaspora increasing in size and vitality while losing the Armenian language as a normal vehicle of communication and expression and, therefore, undermining, perhaps destroying, Armenian letters and literature, usually regarded as a cornerstone of national identity. On the other hand, the struggle to have the Armenian genocide recognized in the face of ever more resolute Turkish denial, and the phenomenon of Armenian political violence have had the net result of increasing Armenian self-awareness and identity.

With mixed marriages higher than 80% in some traditional western diasporan communities, is there not a problem of preservation of Armenian identity? Especially a collective or national identity? What precisely is that problem? And why is it a problem? On what premises of nation and ethnicity is such a problem based? Why is it necessary to worry about national identity and preservation when the Soviet Armenian Republic seems to be both very Armenian and flourishing?

The lecture, after providing a history of the problem of Armenian identity in Europe and America and analyzing the special conditions the experience of forced exile through genocide has created among diasporan Armenians, will address the questions just posed.



SOURCE The Armenian Observer

DATE November 27, 1985

SUBJECT CSUE Armenian Studies professor speaks  
at Armenian Festival in Amsterdam

PAGE 3 of 3

## Armenian Festival in Amsterdam

FRESNO — Last month, October 16 to 30, the Dutch held their first ever Armenian Festival in Amsterdam. It was organized by the city with Armenian community's help. The main activities, including exhibitions, a scholarly conference, and various concerts were, held on the weekend of October 25 to 28.

An all day symposium, "The Armenians in the Diaspora. Identity and Assimilation," was organized and coordinated by Professor Jos Weitenberg of the University of Leiden and moderated by Dr. P.J.A. Idenburg of the Research Institute of Oppressed People in Amsterdam. Dutch and invited Armenian scholars approached various aspects of the problem with special focus on the 3,500 Armenians now settled in Holland, most of them new comers from Turkey.

The only American partici-

pant was Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, who presented a paper entitled "The Armenians: National Survival in the Diaspora." Other foreign scholars included Fr. Levon Zekiyan from the University of Venice and the Academy of San Lazzaro.

An original exhibition-festival poster by artists Krikor Momdjian was displayed on every street corner of the city. Among performing artists was the Ensemble de Musique Armenienne, a Parisian-based group which will tour the U.S. again this spring, the Sipan-Gomidas choir of Paris, and the Navasart folk dance troupe. There was also an hour and a half of dramatic recitation of Armenian folk epic David of Sassoun by the famous Dutch actor Peter van der Linden.



## CSUF Arm. Film Course To Feature J. Michael Hagopian

**FRESNO**—The last of the fall semester's Saturday offerings of the Armenian Studies Program of California State University, Fresno will be "The Armenian Experience through Film" (Armenian Studies 120T) to meet December 7 and 14. Professor Dickran Kouymjian will begin the first session with an historical survey of early Armenian film productions in the period before and after the introduction of sound.

The first Soviet Armenian sound classic, "Bepo" by Hamo Beknazarian will be shown, as will be the only film written, produced and directed by William Saroyan, "The Good Job." Other Saroyan films will be viewed as well as several Armenian documentaries.

On the second Saturday, December 14, J. Michael Hagopian, the Los Angeles film-maker, President of Atlantis Productions, and Chairman of the Armenian Film Foundation will be Dr. Kouymjian's special guest. Dr. Hagopian, himself a PhD from Harvard University, will discuss cinematography from the director's view-point, illustrating his personal experiences through his own films.

Seven Hagopian films are scheduled for viewing: "Where Are My People" (1965), his first Armenian-subject film; "Historical Armenia;" "Jerusalem... Center of Many Worlds;" "A Century of Silence," which has been called "the forgotten genocide" of the American Indian; the award-winning "Strangers in a Promised Land," (1984) a documentary on the history of the Armenians in Fresno; the new film "The Witnesses" based on the live testimony of survivors of the Armenian Genocide; the Fresno premier of the short Armenian "Shoah;" and for the first time anywhere, a film in progress on "The Armenians in Australia." These represent a good sampling of the more than 40 films Hagopian has produced and directed.

The course is open to all. Fulltime CSU Fresno students, even if not registered, may attend as auditors. Those not currently enrolled will have to register through the university's Division of Extended Education (tel. 294-2524) or at the first session. The fee for this one credit course is \$54.00

The class will meet from 9:00 a.m. to 5:00 p.m., with an hour's break for lunch, in Social Sciences Building room 110. For more information call the Armenian Studies Program (209) 294-2669.



## Armenian Festival Is a First in Amsterdam, Holland; Turks Annoyed

AMSTERDAM, Holland - The first Armenian Festival ever held in Holland was held last month here with the City of Amsterdam and the local Armenian community co-sponsoring it. The main activities, including exhibitions, a scholarly conference and various concerts, highlighted the festival that lasted from October 25 through October 28.

An all-day symposium, "The Armenians in the Diaspora: Identity and Assimilation," was organized and coordinated by Prof. Jos. Weitenberg of the University of Leiden and was moderated by Dr. P.J.A. Idenburg of the Research Institute of Oppressed People in Amsterdam. Dutch and other invited scholars, including Prof. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, Ca., took part in the conference and focused on various aspects of the problem with special emphasis on the 3,500 Armenians now settled in the country.

Dr. Kouymjian, who was the only scholar invited from the United States, presented a paper entitled "The Armenians: National Survival in the Diaspora." Among other scholars invited from other countries was Rev. Dr. Levon Zekian from the University of Venice and the Academy of San Lazzaro, Italy.

An original exhibition-festival poster by artists Krikor Momdjian was displayed on every street corner of the city. Among performing artists was the Ensemble de Musique Armenienne, a Parisian based group which is expected to tour the

United States this spring; the Sipan-Gomidas Chorus of Paris and the Navasart folk dance ensemble of Paris. The program also featured an hour and a half dramatic recitation of the Armenian folk epic David of Sassoun by the famous Dutch actor Peter van der Linden.

### TURKS REACT TO THE AMSTERDAM FESTIVAL

ISTANBUL, Turkey - The Armenian Festival of Amsterdam, Holland, held last month, emerged as a forum of anti-Turkish propaganda, the Turkish press charged in recent weeks.

Papers asserted that the festival, rather than being an Armenian cultural activity, turned into an anti-Turkish propaganda campaign with a number of Dutch politicians taking advantage to air out their dislike of Turkey.

One Istanbul daily reported that anti-Turkish propaganda was carried out during the discussion of events of World War I and during the analysis of the status of minorities presently living in Turkey. A significant aspect of accusations levelled against Turkey was efforts on the part of certain participants to look for arguments that justified Armenian terrorism directed at Turkish diplomats and targets throughout the world.

The Turkish press noted that some 180,000 Turks, mostly laborers, live in Holland and could not understand why Dutch politicians would side with a tiny Armenian minority that is no more than 3,500 strong.



## Fresno State Armenian Film Course to Feature J. Michael Hagopian

FRESNO, Calif. - The last of the fall semester's Saturday offerings of the Armenian Studies Program of California State University, Fresno, will be "The Armenian Experience Through Film" (Armenian Studies 120T) to meet December 7 and 14. Professor Dickran Kouymjian will begin the first session with an historical survey of early Armenian film production in the period before and after the introduction of sound.

The first Soviet Armenian sound classic, "Bepo" by Hamo Beknazarian, will be shown, as will the only film written, produced and directed by William Saroyan, "The Good Job." Other Saroyan films will be viewed as well as several Armenian documentaries.

On the second Saturday, December 14, J. Michael Hagopian, the famous Los Angeles filmmaker, President of Atlantis Productions, and Chairman of the Armenian Film Foundation, will be Dr. Kouymjian's special

guest. Dr. Hagopian, himself a Ph.D. from Harvard University, will discuss cinematography from the director's viewpoint, illustrating his personal experiences through his own films.

Seven Hagopian films are scheduled for viewing: "Where Are My People" (1965), his first Armenian-subject film; "Historical Armenia"; "Jerusalem ... Center of Many Worlds"; "A Century of Silence", which has been called "the forgotten genocide" of the American Indian; the award-winning "Strangers in a Promised Land," (1984) a documentary on the history of the Armenians in Fresno; the new film "The Witnesses" based on the live testimony of survivors of the Armenian Genocide; the Fresno premiere of the short "Shoah"; and for the first time anywhere, a film in progress on "The Armenians in Australia." These represent a good sampling of the more than 40 films Hagopian has produced and directed.



SOURCE The Armenian Reporter

DATE November 28

SUBJECT Corrine Heditzian visits CSUF Armenian Studies Program

PAGE 3 of 3

## Corinne Heditzian Visits Fresno State for U.S. Foreign Service

FRESNO, Calif. - Corrine Heditzian, Chief of the Near East and South Asia Branch of the Press Division of the United States Information Agency in Washington, visited the CSU Fresno campus and the Armenian Studies Program on October 8, as part of a series of information briefings at central and northern California universities. A native of Providence, R.I., Ms. Heditzian was on her first trip to Fresno where she has relatives and acquaintances. She received her master's degree from Columbia University in International Affairs and while there was classmate of Armenian Studies Program Director, Dickran Kouymjian, in courses taught by Professor Nina Garsoian. Later she served in India, Beirut and Paris and next year she will leave Washington to take up a four-year post in Rome as Chief Press Officer at the U.S. Embassy.

Ms. Heditzian met with faculty and a select number of students during the day to explain job opportunities in the diplomatic branch of U.S. government. She addressed Dr. Kouymjian's morning class, Introduction to Armenian Studies, about her



**CORINNE HEDITZIAN and DR. DICKRAN KOUYMIJIAN**

experiences working for the government abroad. **Hye Sharzhoom**, the publication of the Armenian Club, was able to get the interview with her over lunch, and secure additional information on the U.S. Foreign Service.



## Opportunities For Armenians In The Foreign Service

### CORRINE HEDITZIAN VISITS CSUF

**FRESNO**—Corrine Heditzian, Chief of the Near East and South Asia Branch of the Press Division of the United States Information Agency in Washington, visited the CSU Fresno campus and the Armenian Studies Program on October 8, as part of a series of information briefings at central and northern California universities. A native of Providence, Rhode Island, Ms. Heditzian was on her first trip to Fresno, where she has relatives and acquaintances. She received her Masters degree from Columbia University in International Affairs and, while there, was classmate of Armenian Studies Program Director, Dickran Kouymjian, in courses taught by Professor Nina Garsoian. Later she served in India, Beirut and Paris and next year she will leave Washington to take up a four-year post in Rome as Chief Press Officer at our Embassy.

Ms. Heditzian met with faculty and a select number of students during the day to explain job opportunities in the diplomatic branch of U.S. government. She addressed Dr. Kouymjian's morning class, Introduction to Armenian Studies, about her experiences working for the government abroad. **Hye Sharzhoom** was able to get the following interview with her over lunch.





SOURCE Nor Gyank - New LifeDATE November 28, 1985SUBJECT Corrine Heditzian visits CSUF Armenian  
Studies ProgramPAGE 2 of 2

**Hye Sharzhoom: Ms. Heditzian, what exactly is the Foreign Service?**

Corrine Hedizian: The Foreign Service includes the United States Information Agency, the State Department, the A.I.D. Program, and the Foreign Commercial Service of the Commerce Department. Currently it has some 4,000 officers, 355 of which were newly appointed in 1984.

**Q.— How much time do Foreign Service Officers spend abroad?**

A.— Usually 7 to 10 years on oversead duties with annual vacations home, and then 3 to 4 years on State side, then out again.

**Q.— Is the salary competitive?**

A.— In the beginning, very much so—\$20,000 to \$27,000 for starting officers, but later the top salary is only \$68,00. No one joins the Service to make lots of money. However, there are interesting fringe benefits such as foreign housing, travel, educational allowances, and the U.S. Government's retirement plan. You can retire at 50 after 20 years of service. The mandatory retirement age is 65.

**Q.— What are the qualifications for becoming a Foreign Service Officer?**

A.— You must be a U.S. citizen, over 21 years old, and willing to be available for world assignment.

**Q.— We understand that there is something like an entrance exam, is that true?**

A.— Yes, once a year the Foreign Service exam is given, this year on December 7th; applications are due two weeks before, this year on October 25. Information is available at the university Career Planning Office or at the regional U.S. Government Office of Personnel Management.

**Q.— How does one prepare for the exam?**

A.— It's not an exam you can cram for. There are certain things you can do, however, which will help you pass the exam.

**Q.— It's like an IQ exam, then?**

A.— No, it's a test of your general knowledge. The ways you prepare are things which everyone who considers her or himself an informed citizen should do: 1. read a good daily newspaper, 2. read a good weekly news magazine, and 3. according to some, a very good idea is to read at least half an hour of fiction daily, for two reasons. It is important to keep abreast of what's going on in literature and

to insure that one has good English language skills. This is the area that most have problems with, if they have problems, in the written exam or the oral exam, and in fact in their careers. My advice to anyone taking the exam is that if your field is one in which your English oral or written expression needs improvement, you better work on it.

**Q.— How many people take the exam each year?**

A.— In 1984, 17,000 sat for the exam world wide; 3,100 passed it.

**Q.— Does the Foreign Service have a special interest in minorities? If so, are there special conditions for them?**

A.— Yes, and there are Affirmative Action Programs, since so many take the exam and so few are needed, we want to concentrate on informing ethnic groups about their possibilities. There are not as many ethnic and minority officers as we would like.

**Q.— What about Armenians?**

A.— Well, I just said that the Foreign Service is looking for individuals from minority groups, and with only 6 Armenian officers that I know of out of 4,000 in the Foreign Service, it is not a career Armenians have tended to look to. One of the things I sense is that Armenian Americans are tremendously interested in American foreign policy and international relations in general, but have been so tied up in seeking careers in more "lucrative" professions that they haven't thought in terms of making an impact, however gradually, on government from the inside.

**Q.— Do you see the Armenian Assembly's intern program as a logical channel for entry into the Foreign Service?**

A.— Absolutely!

**Q.— Have you known Dr. Kouymjian a long time?**

A.— For nearly 25 years, first as a graduate student at Columbia University, but later when we both serviced in Beirut—he at the American University—and later Paris, too.

**Q.— Thank you very much; we hope you'll come back to Armenian Fresno again.**

A.— I'd love to.







## Fresno State Represented At Armenian Festival In Amsterdam

The Dutch held their first ever Armenian Festival in Amsterdam last month. It was organized by the city with Armenian community help. The main activities, including exhibitions, a scholarly conference, and various concerts were, held on the weekend of October 25 to 28.

An all day symposium, "The Armenians in the Diaspora. Identity and Assimilation," was organized and coordinated by Professor Jos Weitenberg of the University of Leiden and moderated by Dr. P.J.A. Idenburg of the Research Institute of Oppressed People in Amsterdam. Dutch and invited Armenian scholars approached various aspects of the problem with special focus on the 3,500 Armenians now settled in Holland, most of them newcomers from Turkey.

The only American participant

was Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, who presented a paper entitled "The Armenians: National Survival in the Diaspora." Other foreign scholars included Fr. Levon Zekiyan from the University of Venice and the Academy of San Lazzaro.

An original exhibition-festival poster by artists Krikor Momdjian was displayed on every street corner of the city. Among performing artists was the Ensemble de Musique Armenienne, a Paris-based group which will tour the U.S. again this spring, the Sipan-Gomidas choir of Paris, and the Navasart folk dance troupe. There was also an hour and a half dramatic recitation of the Armenian folk epic David of Sassoun by the famous Dutch actor Peter van der Linden. ■



## Armenian Studies Program at CSUF to Feature Armenian Film Experience

**FRESNO** - The last of the fall semester's Saturday offerings of the Armenian Studies Program of California State University, Fresno will be "The Armenian Experience Through Film," (Armenian Studies 120T). It will meet December 7 and 14, 1985.

Professor Dickran Kouymjian will begin the first session with an historical survey of early Armenian film production in the period before and after the introduction of sound.

The first Soviet Armenian sound classic, "Bepo" by Hamo Beknazarian will be shown, as will the only film written, produced and directed by William Saroyan, "The Good Job." Other Saroyan films will be viewed as well as several Armenian documentaries.

On the second Saturday, December 14, J. Michael Hagopian, the Los Angeles filmmaker, President of Atlantis Productions, and Chairman of the Armenian Film Foundation, will be Dr. Kouymjian's special guest. Dr. Hagopian, a recipient of a PhD from Harvard University, will discuss cinematography from the director's viewpoint, illustrating personal experiences through his own films.

Seven Hagopian films are scheduled for viewing: "Where Are My People" (1965), his first Armenian-subject film; "Historical Armenia;" "Jerusalem...Center of Many Worlds;" "A Century of Silence," which has been called "the Forgotten

Genocide" of the American Indian; the award-winning "Strangers in a Promised Land," (1984) a documentary on the history of the Armenians in Fresno; the new film "The Witnesses" based on the live testimony of survivors of the Armenian Genocide; the Fresno premiere of the short Armenian film "Shoah;" and for the first time anywhere, a film in progress on "The Armenians in Australia." This represents a good sampling of the more than 40 films Hagopian has produced and directed.

Dr. Hagopian and the Armenian Studies Program hope that many film lovers from the community will take advantage of this unusual opportunity and participate in the all-day film workshop. Hagopian is hoping the public will actively participate and offer its comments and criticism on the last two films, both still being worked on.

The course is open to all. Fulltime CSU Fresno students, even if not registered, may attend as auditors. Those not currently enrolled will have to register through the university's Division of Extended Education (tel. 294-2524) or at the first session. The fee for this one-credit course is \$54.00.

The class will meet from 9 a.m. to 5 p.m. with an hour lunch break, in the Social Sciences Building room 110. For more information, call the Armenian Studies Program (209) 294-2669.



SOURCE Asbarez Daily

DATE November 30, 1985

SUBJECT CSUF Armenian Studies professor speaks  
at Armenian Festival in Amsterdam

PAGE 2 of 3

## Armenian Festival Held in Amsterdam

**AMSTERDAM, Netherlands** - Last month, the Dutch held their first ever Armenian Festival in Amsterdam, Netherlands.

It was organized by the city with the help of the local Armenian community.

The main activities, including exhibitions, a scholarly conference, and various concerts, were held on the weekend of October 25 to 28.

An all-day symposium, "The Armenians in the Diaspora: Identity and Assimilation," was organized and coordinated by Professor Jos Weitenberg of the University of Leiden and moderated by Dr. P.J.A. Idenburg of the Research Institute of Oppressed People in Amsterdam. Dutch and invited Armenian scholars approached various aspects of the problem with special focus on the 3,500 Armenians now settled in Holland, most of them newcomers from Turkey.

The only American participant was



**MOMDJIAN'S POSTERS** - One of the posters that were placed in Amsterdam, advertising the first-ever Armenian Festival in that city.

Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, who presented a paper entitled "The Armenians: National Survival in the Diaspora." Other foreign scholars included Fr. Levon Zekiyan from the University of Venice and the Academy of San Lazzaro.

An original exhibition-festival poster by artist Krikor Momdjian was displayed on practically every street corner of the sprawling and picturesque city.

Performing artists included the Ensemble de Musique Armenienne, a Parisian-based group which will tour the U.S. again this spring, the Sipan-Gomidas Choir of Paris, and the Navasart Folk Dance Group. There was also an hour and half dramatic recitation of the Armenian folk epic David of Sassoun by the famous Dutch actor Peter van der Linden.



SOURCE Asbarez Daily

DATE November 30, 1985

SUBJECT Corrine Heditzian vistis CSUF Armenian  
Studies Program

PAGE 3 of 3

## USIA Branch Chief Heditzian Visits Fresno



**FRESNO** - Corrine Heditzian, Chief of the Near East and South Asia Branch of the Press Division of the United States Information Agency in Washington, visited the CSU Fresno campus and the Armenian Studies

Program in October, as part of a series of information briefings at central and northern California universities.

A native of Providence, Rhode Island, Ms. Heditzian was on her first trip to Fresno where she has relatives and acquaintances. She received her Masters degree from Columbia University in International Affairs and while there, she was classmate of Armenian Studies Program Director, Dickran Kouymjian, in a course taught by professor Nina Garsoian. Later she served in India, Beirut, Paris and next year she will leave Washington to take up a four year post in Rome as Chief Press Officer at the U.S. Embassy.

Ms. Heditzian met with faculty and a select number of students during the day to explain job opportunities in the diplomatic branch of the U.S. government. She addressed Dr. Kouymjian's morning class, Introduction to Armenian Studies, about her experiences working for the government abroad.



## Program at CSUF to Feature Armenian Film

FRESNO — The last of the fall semester's Saturday offerings of the Armenian Studies Program of California State University, Fresno will be "The Armenian Experience through Film" (Armenian Studies 120T) to meet December 7 and 14. Professor Dickran Kouymjian will begin the first session with an historical survey of early Armenian film production in the period before and after the introduction of sound.

The first Soviet Armenian sound classic, "Bebo" by Hamo Beknazarian will be shown, as will the only film written, produced and directed by William Saroyan, "The Good Job." Other Saroyan films will be viewed as well as several Armen-

ian documentaries.

On the second Saturday, December 14, J. Michael Hagopian, the famous Los Angeles filmmaker, President of Atlantic Productions, and Chairman of the Armenian Film Foundation will be Dr. Kouymjian's special guest. Dr. Hagopian, himself a Ph.D. from Harvard University, will discuss cinematography from the director's view point, illustrating his personal experiences through his own films.

Seven Hagopian films are scheduled for viewing: "Where Are My People" (1965), his first Armenian-subject film; "Historical Armenia;" "Jerusalem... Center of Many Worlds;" "A Century of Silence," which has been "Strangers in a Promis-

ed Land," (1984) a documentary on the history of the Armenians in Fresno; the new film "The Witnesses" based on the live testimony of survivors of the Armenian Genocide; the Fresno premier of the short Armenian "Shoah"; and for the first time anywhere, a film in progress on "The Armenians in Australia." These represents a good sampling of the more than 40 films Hagopian has produced and directed.

The course is opened to all. Fulltime CSU Fresno students, even if not registered, may attend as auditors. Those not currently enrolled will have to register through the university's Division of Extended Education (tel. 294-2524) or at the first session. The fee for this one credit course is \$54.00.

The class will meet from 9 a.m. to 5 p.m., with an hour's break for lunch, in Social Sciences Building, room 110. For more information call the Armenian Studies Program (209) 294-2669.



## The California COURIER

"The Newspaper For All Armenians" — Published weekly since 1958

P.O. Box 966, Fresno, Ca. 93714  
Phone: (209) 264-9330

THURSDAY, DECEMBER 5, 1985  
VOL. XXVIII, NO. 21

1610 North Wilcox Avenue  
L.A., Ca. 90028 — (213) 464-8337

### Foreign Service Officer Visits Cal State Fresno

FRESNO — Corrine Heditzian, Chief of the Near East and South Asia Branch of the Press Division of the United States Information Agency in Washington, visited the CSU, Fresno campus and the Armenian Studies Program in October as part of a series of information briefings at central and northern California universities.

A native of Providence, R.I., Heditzian was on her first trip to Fresno where she has relatives and acquaintances. She received her Masters degree from Columbia University in International Affairs. While there, she was a classmate of Armenian Studies Program Director, Dickran Kouymjian, in courses taught by Professor Nina Garsoian.

Later she served in India, Beirut, and Paris. Next year, she will leave Washington and take up a four year post in Rome as Chief Press Officer at the U.S. Embassy.

Heditzian met with faculty and students during the day to explain job opportunities in the diplomatic branch of U.S. government. She addressed Dr. Kouymjian's morning class, In-

troducton of Armenian Studies, about her experiences working for the government abroad.

Heditzian told "Hye Sharzhoom," the California State University, Fresno Armenian newspaper, that there are only six Armenians out of 4,000 in the Foreign Service.

"Armenian-Americans are tremendously interested in American foreign policy and international relations in general, but have been so tied up in seeking careers more "lucrative" professions that they haven't thought in terms of making an impact, however gradually; on government from the inside," said Heditzian.



Corrine Heditzian and Dr. Dickran Kouymjian.





## *CSUF Represented At Armenian Festival In Amsterdam*

**FRESNO**—Last month, October 16 — 30, the Dutch held their first ever Armenian Festival in Amsterdam. It was organized by the city with Armenian community help. The main activities, including exhibitions, a scholarly conference, and various concerts, were held on the weekend of October 25-28.

An all-day symposium, "The Armenians in the Diaspora: Identity and Assimilation," was organized and coordinated by Professor Jos Weitenberg, of the University of Leiden and moderated by Dr. P.J.A. Idenburg of the Research Institute of Oppressed People in Amsterdam. Dutch and invited Armenian scholars approached various aspects of the problem, with special focus on the 3,500 Armenians now settled in Holland, most of them new-comers from Turkey.

The only American participant was Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, who presented a paper entitled "The Armenians: National Survival in the Diaspora." Other foreign scholars included Fr. Levon Zekiyan from the University of Venice and the Academy of San Lazzaro.

An original exhibition-festival poster by artists Krikor Momdjian was displayed on every street corner of the city. Among performing artists was the Ensemble de Musique Armenienne, a Paris-based group which will tour the U.S. again this spring, the Sipan-Gomidas choir of Paris, and the Navasart folk dance troupe. There was also a dramatic recitation of the Armenian folk epic David of Sassoun by the famous Dutch actor Peter van der Linden.



## Fresno State Armenian Film Course To Feature J. Michael Hagopian

The last of the fall semester's Saturday offerings of the Armenian Studies Program of California State University, Fresno will be "The Armenian Experience through Film" (Armenian Studies 120T) to meet December 7 and 14. Professor Dickran Kouymjian will begin the first session with an historical survey of early Armenian film production in the period before and after the introduction of sound.

The first Soviet Armenian sound classic, "Bepo" by Hamo Beknazarian will be shown, as will the only film written, produced and directed by William Saroyan, "The Good Job." Other Saroyan films will be viewed as well as several Armenian documentaries.

On the second Saturday, December 14, J. Michael Hagopian, the Los Angeles filmmaker, President of Atlantis Productions, and Chairman of the Armenian Film Foundation will be Dr. Kouymjian's special guest. Dr. Hagopian, himself a PhD from Harvard University, will discuss cinematography from the director's view point, illustrating his personal experiences through his own films.

Seven Hagopian films are scheduled for viewing: "Where Are My People" (1965), his first Armenian-subject film; "Historical Armenia;" "Jerusalem...Center of Many Worlds;" "A Century of Silence," which has been called "the forgotten genocide" of the American Indian; the award

winning "Strangers in a Promised Land," (1984) a documentary on the history of the Armenians in Fresno; the new film "The Witnesses" based on the live testimony of survivors of the Armenian Genocide; the Fresno premier of the short Armenian "Shoah"; and for the first time anywhere, a film in progress on "The Armenians in Australia." These represent a good sampling of the more than 40 films Hagopian has produced and directed.

Dr. Hagopian and the Armenian Studies Program hope that many film lovers from the community will take advantage of this unusual opportunity and participate in the all-day film workshop. Hagopian is hoping the public will actively participate and offer its comments and criticism on the last two films, both still being worked on.

The course is opened to all. Full-time CSU Fresno students, even if not registered, may attend as auditors. Those not currently enrolled will have to register through the university's Division of Extended Education (tel. (209) 294-2524) or at the first session. The fee for this one credit course is \$54.

The class will meet from 9 a.m. to 5 p.m. in Social Sciences Building room 110. ■